

Cómo se limpia el sitio de la inyección.

El primer paso: Tome una gasita con alcohol y limpie donde piensa inyectarse (probablemente será en su brazo). Presione un poco duro esta vez. Use tantas gasitas como necesite para quitar la suciedad de su piel. ¡Pero no pare ahí! **¡No ha terminado todavía!**



El segundo paso: Ahora tome una gasita nueva y presione sobre el sitio donde va a inyectarse. Esta vez limpie en un círculo. Empiece con círculos pequeños y haga círculos más grandes mientras va alrededor del sitio. Esto quita la suciedad y la bacteria que se queda sobre su piel hacia la parte externa del sitio donde se va a inyectar.



Cómo reducir su riesgo.

Si se inyecta en el músculo, en una vena o por debajo de la piel, siempre es importante usar equipo esteril. Si no tiene equipo esteril, use blanqueador para limpiar todo su equipo para inyectarse antes de usarlo otra vez. Inyectarse “intramuscular” y “pinchándose” **no** disminuye su riesgo de infección.

Pero siempre hay manera de reducir sus riesgos:

- 1 Siempre** use una **jeringa nueva y estéril** cada vez que se inyecte.
- 2 Lave** bien sus manos y el sitio de la inyección. Use bastante **agua caliente y jabonosa**. Dejar que la bacteria se meta en el músculo, el tejido grasoso, o por debajo de la piel es la causa principal de los abscesos.
- 3 Use una gasita con alcohol** para limpiar el sitio de la inyección. Vea la caja para las instrucciones sobre como usar gasitas con alcohol.
- 4 Use una cuchara limpia y agua fresca y limpia** para preparar la droga.
- 5 Filtre** bien la droga. Use un **algodón nuevo** cada vez que saque droga.
- 6 Alterne sitios de inyección.** Esto reducirá la formación de un absceso. También le dará tiempo a sanarse su piel y los músculos.
- 7 Obtenga una vacuna de tétanos.** Si se inyecta, es buena idea obtener una vacuna cada cinco años. Puede conseguir una vacuna en la clínica médica del Intercambio de Aguja (Needle Exchange) en el centro de Seattle.
- 8 No se inyecte de forma intramuscular o “pinche” anfetaminas o cocaína.** Puede ser doloroso y es mucho más probable que le **cause un absceso**.

¿Venas difíciles de encontrar? ¿Abscesos?

Hable con nuestra especialista de atención a las venas y los abscesos en el Intercambio de Aguja. Obtenga consejos de expertos y sugerencias útiles para reducir su riesgo de obtener abscesos asquerosos o infecciones que amenazan su vida. Pregúntele al personal del Intercambio de Aguja (Needle Exchange) para horas y sitios. O visite la **nueva clínica médica en el Intercambio de Aguja en el centro de Seattle**. La clínica esta abierta de lunes a viernes de la 1:30 de la tarde hasta las 4:30 de la tarde. Pueden venir sin cita previa.



HEALTHY PEOPLE. HEALTHY COMMUNITIES.

El Programa del Intercambio de Jeringas
1511 Segunda Avenida

Entre Pike y Pine en el centro de Seattle
Abierto de Lunes-Viernes 1:00 -5:30 de la tarde, los
Sábados de 2:00 -4:00 de la tarde
Llame (206) **205-7837**(STDS) para otros sitios y horas
TTY 206-296-4843

Disponible en formatos alternativos 7/00

INTRAMUSCULAR Y PINCHÁNDOSE



Información para
usuarios de drogas
inyectadas

¿Qué es inyectarse de forma intramuscular?

“Intramuscular” es cuando se inyecta por dentro del músculo en vez de la vena. La mayoría de gente se inyecta de forma intramuscular en el brazo superior o en las piernas.

¿Qué es “pinchándose” (inyectarse subcutáneamente)?

Pinchándose es cuando una persona se inyecta entre las capas de la piel y la grasa. También se llama “subcutánea” o “sub-Q,” es inyectarse la droga justamente debajo de la piel.

¿Por qué la gente se pincha o se inyecta de forma intramuscular?

Por muchas razones. Algunas personas no les gusta inyectarse directamente dentro de la vena. A otras, les cuesta trabajo encontrar sus venas. Para algunos, al intentar encontrar una vena se les hace tan frustrante que se dan por vencidos y se inyectan en donde puedan. Algunos lo hacen porque las drogas se absorben más despacio de esta manera. “Intramuscular” y “pinchándose” les da menos “prisa”, pero los efectos de la droga pueden durar más tiempo. Para algunos no les importa la prisa. Solo están intentando evitar que la droga les enferme. Al fin, algunas personas se inyectan “intramuscular” o se “pinchan” para reducir el riesgo de una sobredosis.

¡Use equipo nuevo y limpio!



¿Cuáles son los daños de inyectarse de forma “intramuscular” y “pinchándose”?

Todos los que se inyectan están a riesgo de infecciones relacionadas con el uso de las agujas. Intramuscular y “pinchándose” permite que los gérmenes “permanezcan” dentro del músculo y el tejido de grasa o debajo de la piel. Estos son sitios ideales para la fermentación de abscesos y otras infecciones. Las infecciones en estos sitios pueden ser muy graves. También se pueden pasar a la sangre, el corazón y otras partes del cuerpo. Algunas de las peores infecciones incluyen el botulismo de heridas, tétanos (también llamado el “trismo”) y fascitis necrotizada (una enfermedad que se come el tejido muscular). Si no se tratan pronto, estas y otras infecciones pueden amenazar la vida y resultar en la muerte.

¿Es más seguro inyectarse en una vena en vez de “intramuscular” o pinchándose?

No. Las tres formas llevan riesgos serios. Las tres pueden ponerle a gran riesgo a infecciones transmitidas a través de la sangre como el VIH y la Hepatitis B y C. Aunque las formas “intramuscular” y “pinchándose” pueden causar más abscesos y infecciones de la piel, es más probable, que inyectarse en una vena puede causar una enfermedad a largo plazo como la endocarditis. Esta es una infección de las válvulas del corazón. Puede dañar su corazón permanentemente. **También le puede matar.** Inyectarse en una vena también aumenta su riesgo de morir de una sobredosis. Esto sucede porque la droga llega a su corazón, cerebro y otros órganos mucho más rápido que si se pincha o se inyecta de forma intramuscular.

¡Lávese las manos y la piel!

¡Use bastante agua caliente y jabonosa!

¡Limpie otra vez con gasitas de alcohol!



Si se pincha:

- **Hágalo en la parte superior de sus brazos o los muslos.**
- **No inyecte más de 1/2 cc en un sitio.**
- **No se pinche con anfetaminas o cocaína.**

Si se inyecta de forma intramuscular:

- **Relaje su músculo antes de inyectarse. Será menos doloroso.**
- **Estire el émbolo para asegurarse de que no ha pegado con un vaso sanguíneo. Si encuentra la sangre, sáque la jeringa y inténtelo en otro sitio. Recuerde limpiar el nuevo sitio antes de que intente otra vez.**
- **Busque las áreas grandes y carnosas como la parte externa de su brazo superior, encima de su muslo o sus nalgas.**
- **Evite las áreas óseas por debajo de su codo o su rodilla – especialmente alrededor de la muñeca.**